

CIFIAL



TORNEIRA ELETRÔNICA DE LAVATÓRIO 3215005
ELECTRONIC LAVATORY FAUCET 3215005

MANUAL DE MONTAGEM E INSTRUÇÕES
ASSEMBLY AND INSTRUCTIONS MANUAL

INDICE
INDEX

DADOS TÉCNICOS03
TECHNICAL DATA

CONTEÚDO DO PACK04
PACK CONTENTS

INFORMAÇÃO DE PRÉ-INSTALAÇÃO05
PRE-INSTALLATION INFO

INSTALAÇÃO06-10
INSTALLATION

AJUSTE CONFIGURAÇÕES11
RANGE ADJUSTMENT

SUBSTITUIÇÃO DA PILHA12
BATTERY REPLACEMENT

MANUTENÇÃO13
MAINTENANCE

LISTA DE PEÇAS14
SPARE PARTS LIST

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS 15-16
TROUBLE SHOOTING

GARANTIA17
WARRANTY

TORNEIRA ELETRÓNICA DE LAVATÓRIO 3215005

ELETRONIC LAVATORY FAUCET 3215005

Fonte de alimentação:	1x Pilha Alcalina de 9V
Pressão min. de água:	0.5 bar (7 PSI)
Pressão max. de água:	8.0 bar (116 PSI) Com pressão de água superior a 8.0 bar, utilizar uma válvula de redução
Alcance predefinido sensor:	180mm ajustável
Alcance min. do sensor:	80 mm
Alcance max. do sensor:	300 mm
Tempo de segurança:	90 segundos
Temperatura max. da água:	70°C

CENTRAL DE ALIMENTAÇÃO COM 2 ENTRADAS

Esta torneira possui uma central de alimentação com dupla função.

O produto pode funcionar com uma pilha de 9V ou um transformador de 9V. Quando ligada ao transformador, este possui um acumulador que mantém a torneira sempre funcional perante falhas de energia.

Power supply :	1x 9V alkaline battery
Min. operating water pressure:	0.5 bar (7 PSI)
Max. operating water pressure:	8.0 bar (116 PSI) With water pressure of more than 8 Bars, use a pressure reducing valve.
Preset sensor range:	180 mm Adjustable
Minimum sensor range:	80 mm
Maximum sensor range:	300 mm
Security time:	90 seconds
Water max. temperature:	70°C

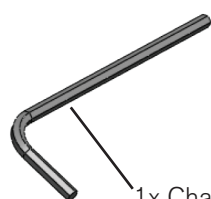
DUAL POWER INPUT BOX OPERATION

These models feature with a Dual power input box which in turn can be operated with a 9V battery or a 9V transformer. In addition, the Dual power input box can serve as an integrated battery back up, for normal use during power supply failures, when a 9V battery is added (Lithium battery recommended).

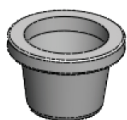
CONTEÚDO DO PACK

PACK CONTENTS

1x Torneira e acessórios
1x Faucet and attachments

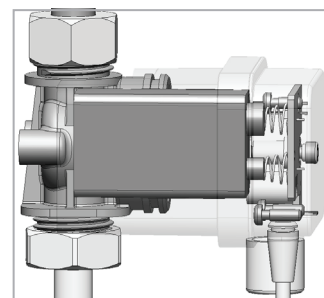
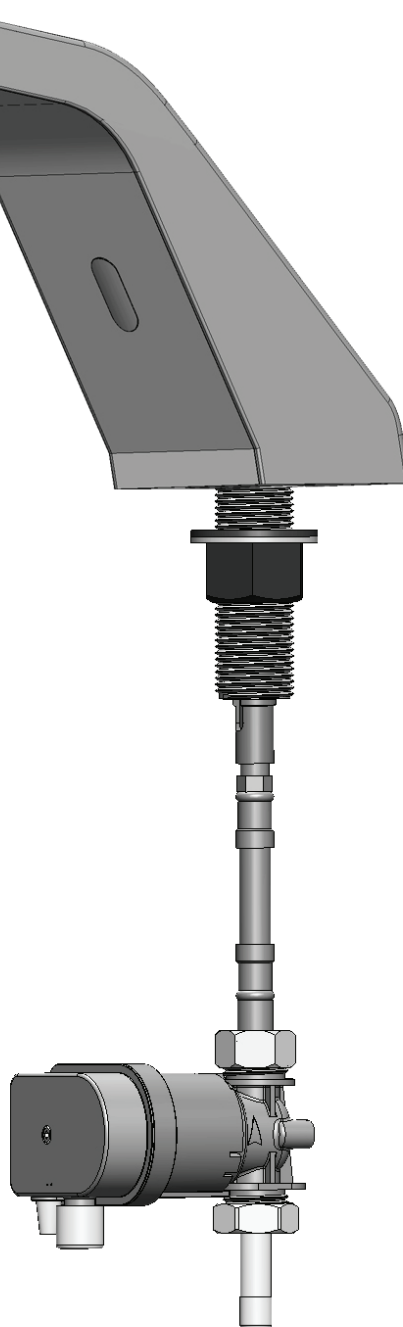


1x Chave sextavada 2,5mm
1x Allen key 2,5mm



1x Filtro
1x Filter

1x Central de alimentação com 2 entradas
1x Dual power input box



1x Central de alimentação
de dupla entrada com
pilha alcalina de 9V
1x Dual power input box
with 9V alkaline battery

INFORMAÇÃO DE PRÉ-INSTALAÇÃO

PRE-INSTALLATION INFO

Verifique o conteúdo

Separate todas as peças da embalagem e verifique cada peça com a lista de componentes da embalagem.

Certifique-se de que todos os componentes necessários estão presentes antes de desembalar.

Se faltar algum componente, não instale a torneira até ter todos os componentes em falta.

Check contents

Separate all parts from the packaging and check each part with the pack contents section.

Make sure all parts are accounted for before discarding any packaging material.

If any parts are missing, do not attempt to install your electronic faucet until you obtain the missing parts.

Para evitar problemas de sinal refletido

To avoid reflection problems

1) Não instale o sistema de frente a um espelho ou qualquer outro sistema operado por um sensor de infravermelhos.

2) Para prevenir problemas refletivos, é recomendada uma distancia mínima de 1.5 metros entre a torneira e outro objeto.

1) Do not install facing a mirror or any other electronic system operated by an infrared sensor.

2) To prevent reflection problems, it is recommended to keep a minimum distance of 1.5 meters between the faucet and any other objects.

Preparação para instalação

Verificar se todas ligações estão devidamente limpas. Não devem existir sujidades, fita de teflon ou partículas metálicas que possam entrar na torneira. Risco de obstruir a saída da água. Feche fornecimento de água.

Importante

Todas as canalizações devem estar de acordo com as normas e regulações.

Preparation for installation

Flush water supply lines thoroughly before installing the faucet. Do not allow dirt, Teflon tape or metal particles to enter the faucet. Shut off water supply.

Important

All plumbing is to be installed in accordance with applicable codes and regulations.

INSTALAÇÃO

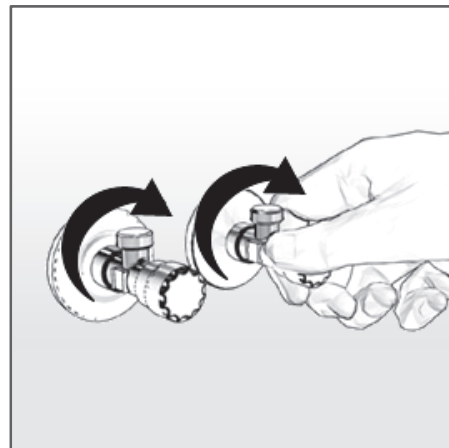
INSTALLATION

PASSO 1 – Preparação para a instalação da torneira

1. Feche o fornecimento de água.

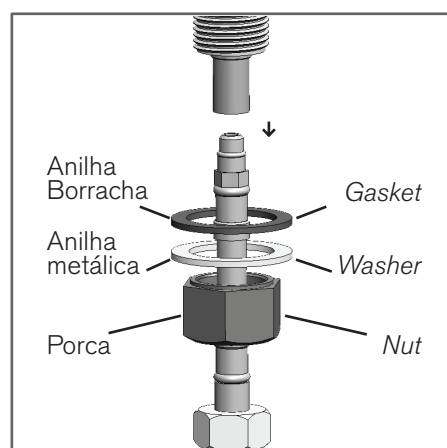
STEP 1 - Preparation for mounting the faucet

1. Shut off the water supply.



2. Desconecte o flexível com a porca, a anilha metálica e a anilha de borracha do nipple da torneira.

2. Disconnect the flexible hose with the nut, washer and gasket from the faucet nipple.

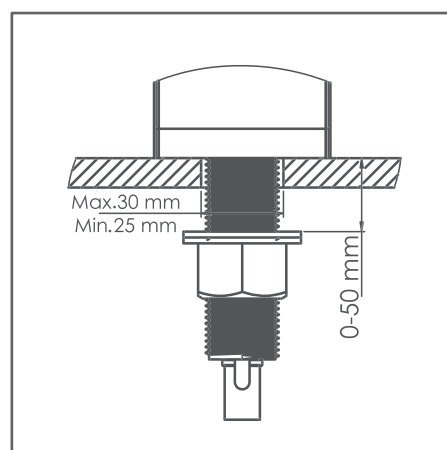


PASSO 2 – Instalação da torneira

1- Faça um furo no balcão ou lavatório

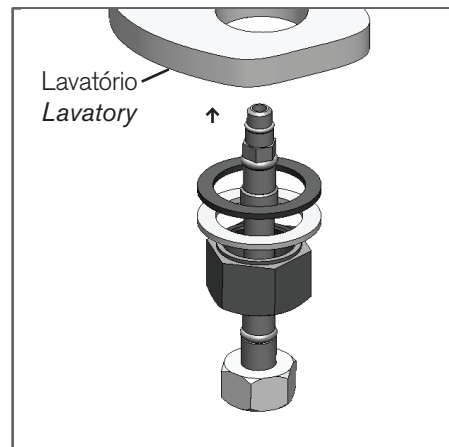
STEP 2 - Installing the faucet

1. Cut a hole in the deck or lavatory.



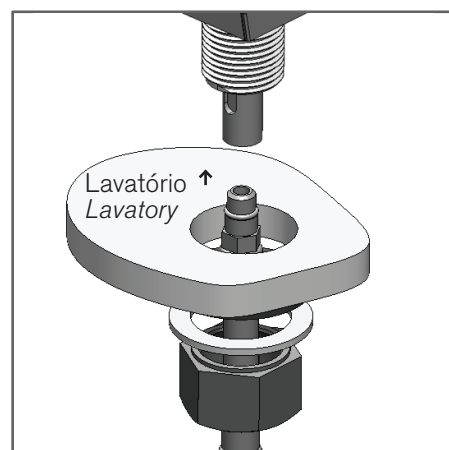
2. Passe o flexível com a porca, a anilha metálica e a anilha de borracha no furo por baixo do balcão ou lavatório.

2. Pass the flexible hose along with the nut, washer and gasket through the hole in the deck or lavatory from below.



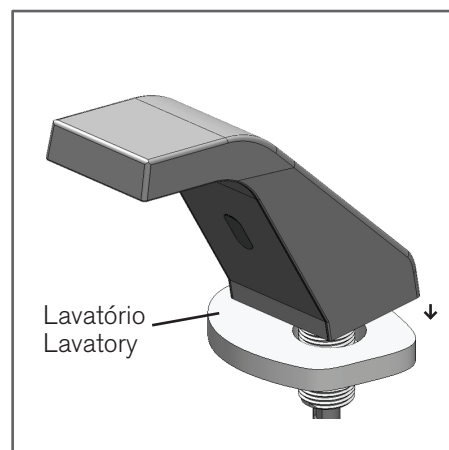
3. Conecte o flexível ao nipple da torneira.

3. Connect the flexible hose to the faucet nipple.



4. Posicione o corpo da torneira no furo do balcão ou lavatório.

4. Place the faucet body into the hole in the deck or lavatory.

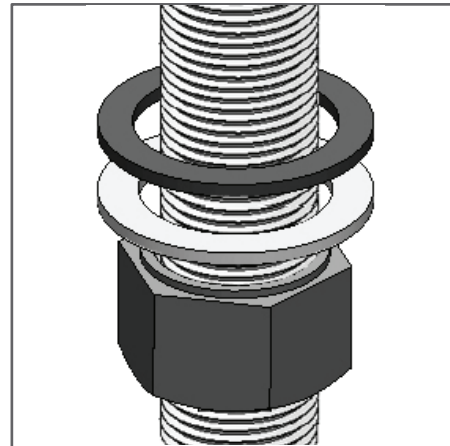


5. Deslize a anilha de borracha, a anilha metálica e a porca sobre o corpo da torneira e fixe-a.

(Nota) Tome atenção: o ressalto na porca tem que ficar orientado para cima.

5. Slide the gasket, washer and nut over the faucet body nipple and secure it.

(Note) Pay attention: the shoulder of the nut should be facing up.



PASSO 3 – Ligação da fonte de alimentação

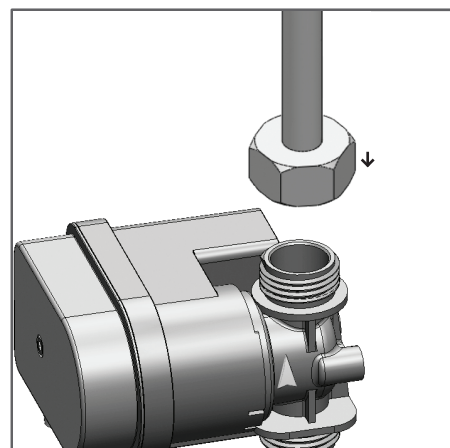
1. Ligue o flexível que sai da base da torneira na ligação da válvula solenóide da central de alimentação dupla.

(Nota) IMPORTANTE: A entrada e a saída são indicadas pela seta no corpo da válvula selenoide.

STEP 3 - Connecting the water supply

1. Connect the flexible hose coming from the faucet base to the solenoid valve housing in the dual power input box.

(Note) IMPORTANT: Inlet and outlet should follow the indicating arrow at the solenoid housing.

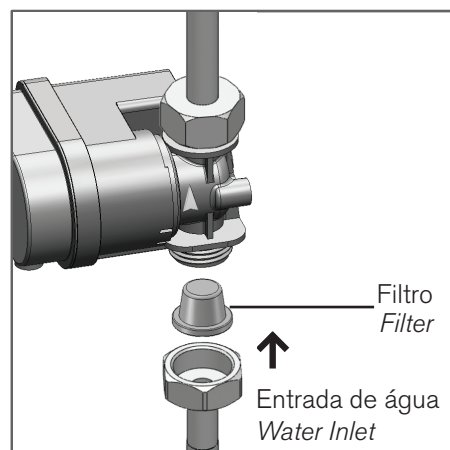


2. Se necessário, ligue o fornecimento de água na entrada da válvula solenóide situada na central de alimentação com um flexível ou ligue directamente a válvula de corte.

(Nota) Certifique-se que o filtro é instalado entre a válvula solenóide na central de alimentação e a válvula de fecho. (válvula com ângulo não fornecida)

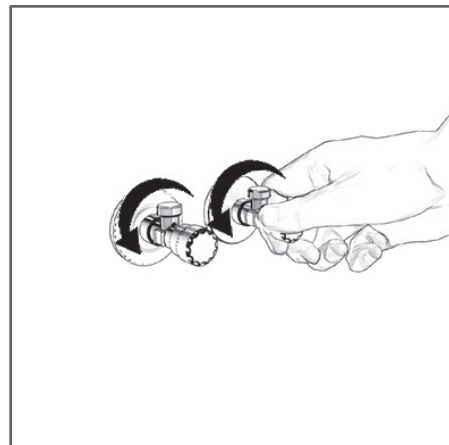
2. If necessary, fit the water supply to the inlet of the solenoid valve located in the central supply with a flexible or connect directly to the shutoff valve.

(Note) Make sure that the filter is installed between the solenoid valve housing in the dual power input box and the shut off valve (angle valve not supplied).



3. Ligue o fornecimento de água e verifique a existência de fugas.

3. Turn on the water supply and check for leaks.



PASSO 4 – Ligação a fonte de alimentação.

1. Conecte o conector de 4 contactos que sai do corpo da torneira ao conector que sai do corpo da central de alimentação.

IMPORTANTE: O conector de 4 contactos deve ser conectado de forma a não ser visível o O-ring branco e que se ouça o click do encaixe.

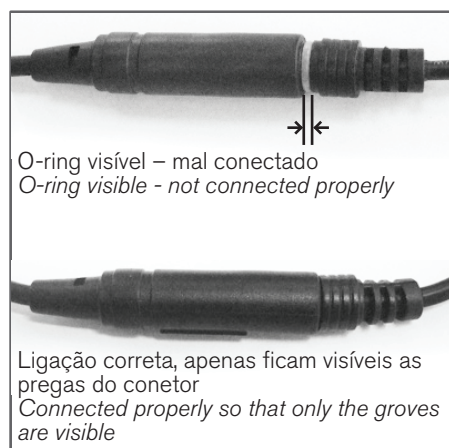
TENHA EM ATENÇÃO: Se o conector de 4 contactos não ficar bem ligado, a bomba funcionará continuamente.

STEP 4 - Connecting the power source

1. Connect the 4 contacts connector coming from the faucet body to the one at the dual power input box.

IMPORTANT: the 4 contacts connector should be connected properly so that the white o-ring is not visible and a clicking sound is heard.

PAY ATTENTION: If the 4 contacts connectors will not be connected properly, the motor will work continuously.



2. O sensor vai entrar em modo de ajuste, aguarde 10 segundos até poder utilizar o produto. Se o alcance não for satisfatório veja a secção de ajustes.

2. In order to avoid entering into the adjusting mode, wait 10 seconds before you will operate the system. If the range is unsatisfactory, refer to the section titled "Settings adjustment".



NOTA: Esta torneira esta equipada com um emulsor especial que lhe permite ajustar a direção do fluxo de água no local, a fim de evitar salpicos de água, se necessário. Para alterar o ângulo do fluxo de água, movimente simplesmente o emulsor de inclinação regulável, pressionando-o suavemente.

NOTE: *This faucet includes a special aerator that allows you to adjust the water stream direction on site in order to prevent water splashing if needed. To change the angle of the water stream, simply move the adjustable tilting plate by pressing it smoothly.*



AJUSTE CONFIGURAÇÕES

RANGE ADJUSTMENT

Regulação do alcance:

1. Feche o fornecimento de água.
2. Desligue a fonte de alimentação, (porta pilhas ou transformador) do sensor.
3. Faça um curto-circuito entre o (+) e o (-) do sensor. Pode utilizar uma chave de parafusos ou outro objeto condutor qualquer para provocar o curto-circuito. Alternativamente, depois de desligar a fonte de alimentação, ligue o sensor três ou quatro vezes.

Não faça o curto-circuito na fonte de alimentação ou no sensor quando a fonte de alimentação está conectada ao sensor.

4. Volte a ligar a fonte de alimentação ao sensor.
5. Para executar o ajuste do sensor, você tem que colocar a mão na frente do sensor a uma distância entre 50 mm (2") e 100 mm (4") a partir do sensor dentro de 5 segundos após a ligação do fornecimento de energia.

Nota: Se não colocar a mão em frente ao sensor depois de ligar a fonte de alimentação, o sensor não vai entrar no modo de ajuste e voltará ao ajuste anterior.

6. Quando o sensor entra no modo de ajuste e a sua mão está a frente do sensor, irá surgir uma luz vermelha intermitente lenta na frente do sensor.
7. Mantenha a sua mão na frente do sensor até que o intermitente lento passe a intermitente rápido. Neste momento, mova a sua mão para a distância pretendida do sensor e espere até que a luz vermelha pare de piscar.
8. Quando a luz do sensor desligar, o sensor está regulado para a distância pretendida.
9. Teste a distância que registou e se não estiver satisfeito, repita os passos 1-7.
10. Ligue o fornecimento de água.

Adjusting the sensor range:

1. Shut off the water supply
2. Disconnect the power supply, battery or transformer from the sensor.
3. Make a short circuit between the (+) and the (-) of the sensor. You can use a screw driver or another conductor material to make this short circuit. Alternatively, after disconnecting the power supply, activate the sensor three or four times.

Do not make a short circuit on the power supply or on the sensor when the power supply is connected to the sensor.

4. Reconnect the power supply to the sensor.
5. To enter into the adjusting mode, you have to put your hand in front of the sensor at a distance of 2" (50mm) to 4" (100mm) from the sensor within 5 seconds from the reconnection of the power supply.

Note: if you will not put your hand in front of the sensor after connecting the power supply, the sensor will not enter into adjusting mode and the previous adjustment will return.

6. When the sensor enters into adjusting mode and your hand is in front of the sensor, a slow flashing of the red light in front of the sensor will occur.
7. Keep your hand in front of the sensor until the slow flashing changes to quick flashing. At this point, move your hand to the required distance from the sensor and wait until the red light will stop flashing.
8. When the red light has turned off, the sensor is adjusted to the required distance.
9. Check the distance you have set and if it is not satisfactory, repeat steps 1-7.
10. Turn on the water supply.

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

BATTERY REPLACEMENT

Quando as pilhas ficarem sem carga, a luz indicadora vermelha piscará constantemente sempre que as mãos do utilizador se aproximem do alcance do sensor. A pilhas devem ser substituídas dentro de duas semanas.

Como substituir a pilha:

- 1 - Cuidadosamente, abra a central de alimentação usando a chave sextavada de 2.5mm fornecida.
- 2 - Remova a pilha gasta.
- 3 - Substitua por uma pilha 9V nova (pilha de Lítio recomendada)
- 4 - Feche a central de alimentação.

When the battery weakens, the red indicator light will blink at a constant rate when the user's hands are within the sensor range. The battery must be replaced within two weeks.

The battery must be replaced within two weeks, as follows:

- 1 - Carefully open the dual power input box using the 2.5mm Allen key provided.
- 2 - Remove the old battery.
- 3 - Replace the used battery with a new 9V battery (Lithium battery is recommended).
- 4 - Close the box.

IMPORTANTE: As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico normal. Contacte a autoridade local para informação ou deposite em contentor específico para reciclagem.

IMPORTANT: Spent batteries should not be disposed of with normal household waste. Contact your local authority for information on waste disposal and recycling.



MANUTENÇÃO

MAINTENANCE

Instruções de limpeza dos filtros

Esta torneira está munida com um filtro em aço inox para prevenir que pequenas partículas entrem no circuito. Se o fluxo de água diminuir, pode ser que o filtro esteja obstruído.

O filtro pode ser limpo da seguinte forma:

- 1- Desligar o fornecimento de água.
- 2- Desmonte o tubo de alimentação da água.
- 3- Remova o filtro e Limpe-o debaixo de água a correr.
- 4- Monte de novo os componentes.
- 5- Retome a ligação da água.
- 6- Verifique que não há fugas.

Filters cleaning instructions

This faucet is provided with one / two stainless steel filter(s) preventing foreign articles to enter the lines. If the water flow has decreased, this can be because the filter(s) is/are clogged.

The filter(s) can be cleaned as follows:

1. Shut-off the water supply.
2. Disconnect the flexible pipe/s.
3. Remove the filter and wash it under running water.
4. Reassemble the parts.
5. Turn on the water supply.
6. Make sure that there is no water leakage.

Cuidado e limpeza de cromados e acabamentos especiais.

NÃO use esfregão de aço ou artigos de limpeza que contenham álcool, ácidos, abrasivos ou semelhantes. O uso de quaisquer produtos de limpeza, de manutenção ou substâncias proibidas podem danificar a superfície da torneira. Para a limpeza da superfície da torneira use APENAS sabão e água, em seguida seque com um pano limpo ou toalha. Quando fizer a limpeza dos azulejos das paredes, as torneiras devem ser protegidas de qualquer projeção de produtos abrasivos.

Care and cleaning of chrome and special finishes.

DO NOT use steel wool or cleansing agents containing alcohol, acid, abrasives, or the like. Use of any prohibited cleaning or maintenance products or substances could damage the surface of the faucet. For surface cleaning of faucet use ONLY soap and water, then wipe dry with clean cloth or towel. When cleaning bathroom tile, the faucets should be protected from any splattering of harsh cleansers.

LISTA DE PEÇAS

SPARTE PARTS LIST

Kit de autocolantes e parafusos	07210105
<i>Seals and Screws Kit</i>	
Kit do Sensor	07220153
<i>Sensor Kit</i>	
Kit alojamento solenóide dupla alimentação	07231011
<i>Solenoid Housing Dual Power Kit</i>	
Kit alojamento solenóide dupla alimentação USA	07231012
<i>Solenoid Housing Dual Power Kit</i>	
Electrovalvula	07230018
<i>Solenoid Valve Kit</i>	
Kit central de alimentação	07220080
<i>Dual Power Cover Kit</i>	
Transformador	06522047
<i>Transformer</i>	

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

TROUBLESHOOTING

PROBLEMA	INDICADOR	CAUSA	SOLUÇÃO
Não sai água na torneira:	1- O sensor pisca continuamente quando o utilizador coloca as mãos no alcance do sensor.	Pilhas sem carga.	Substituir a pilha 9V.
	2- A luz vermelha no sensor não pisca quando o utilizador coloca as mãos no alcance do sensor.	1- Alcance muito curto. 2- Alcance muito longo. 3- Pilhas completamente esgotadas. 4- A unidade está em "Modo Segurança" *. 5- O sensor está com reflexos do lavatório ou outro objeto . 6- Os conectores entre a unidade electrónica e a central de alimentação estão desconectados ou conectados de forma incorrecta.	Aumentar o alcance. Diminuir o alcance. A pilha 9V deve ser substituída. Eliminar a causa do reflexo. Conecte os conectores de forma correcta. Veja como, na pag. 9
	3- A luz vermelha no sensor pisca quando o utilizador coloca as mãos no alcance do sensor.	1- Detritos ou calcário no diafragma. 2- O orifício central do diafragma está obstruído ou o diafragma está danificado. 3- A pressão da água está a cima dos 8 bar. 4- A pressão de fornecimento de água é inferior a 8 bar e a pressão no corpo da torneira é ainda maior. Esta situação pode ser provocada por um aumento súbito da pressão de alimentação de água, que o anti retorno evita de diminuir mesmo depois de a pressão do fornecimento de água baixar dos 8 bar.	1- Desaparafuse a solenóide, extraia o pistão e a mola da solenóide e limpe-os. Use um removedor de calcário se necessário. Quando substituir o pistão, tenha a certeza que a mola fica na posição vertical. 2- Limpe o orifício ou substitua o diafragma. 3- Reduza a pressão da água. 4- Feche o fornecimento de água e desenrosque um dos flexíveis de forma a reduzir a pressão que bloqueia o produto.
O fluxo de água que sai da torneira não para:	1- O sensor pisca uma vez quando o utilizador coloca as mãos no alcance do sensor.	1- Detritos ou calcário no diafragma. 2- Os conectores entre a unidade electrónica e a central de alimentação não estão conectados de forma correcta.	Limpe o orifício ou substitua o diafragma. Conecte os conectores de forma correcta. Veja como, na pag. 9
	2- A luz vermelha no sensor não pisca quando o utilizador coloca as mãos no alcance do sensor.	1- O sensor está sujo ou coberto.** 2- O sensor está com reflexo do lavatório ou outro objeto.	Limpe ou elimine possíveis interferências. Diminuir o alcance ou eliminar a causa do reflexo.
Fluxo de água reduzido:		O filtro ou o emulsor estão obstruídos.	Retire, limpe e volte a instalar.

* Modo Segurança – Se o sensor está fechado por mais de 90 segundos, a torneira ficará automaticamente sem fluxo de água. Para voltar ao funcionamento normal, remova qualquer bloqueio para restabelecer o funcionamento.

** Neste caso, o fluxo de água vai parar de qualquer maneira devido ao tempo de segurança.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	INDICATOR	CAUSE	SOLUÇÕES
No water coming out of the Faucet:	1. Sensor flashes continuously when user's hands are within the sensor's range.	Low battery.	Replace battery.
	2. Red light in the sensor does not flash (once) when user's hands are within the sensor range.	1. Range is too short. 2. Range is too long. 3. Battery is completely used up 4. Unit is in "Security Mode" * 5. Sensor is picking up reflections from the washbasin or another object. 6. Connectors between the electronic unit and the Dual power input box are disconnected or not connected all the way through.	Increase the range. Decrease the range. The battery must be replaced. Eliminate cause of reflection. Connect the connectors all the way through. Refer to page 9 to see how.
	3. Red light in the sensor flashes once when user's hands are within the sensor range.	1. Debris or scale in solenoid. 2. The central orifice in the diaphragm is clogged or the diaphragm is torn 3. The water supply pressure is higher than 8 bar. 4. The water supply pressure is under 8 bars and yet the pressure in the faucet's body is higher. This situation could be caused by a sudden increase in the water supply pressure that the backcheck prevents from dropping, even after water supply pressure drops under 8 bars.	Unscrew solenoid, pull out the plunger and the spring from the solenoid and clean them. Use scale remover material if needed. When replacing the plunger, please make sure that the spring is in vertical position. Clean the orifice or replace diaphragm. Reduce the supply water pressure. Shut off water supply and unscrew one of the flexible pipes in order to reduce the pressure that blocks the product.
Water flow from spout does not stop:	1. Sensor flashes once when user's hands are within the sensor's range.	1. Debris or scale in diaphragm. 2. Connectors between the electronic unit and the Dual power input box are not connected all the way through.	Clean the orifice or replace diaphragm. Connect the connectors all the way through. Refer to page 9 to see how.
	2. Red light in the sensor does not flash (once) when user's hands are within the sensor's range.	1. Sensor is dirty or covered. ** 2. Sensor is picking up reflections from the washbasin or another object.	Clean or eliminate case of interference. Decrease the range or eliminate cause of reflection.
Water flow diminished:		Filter or aerator is clogged.	Remove, clean, re-install.

* "Security Mode": If the sensor is covered for more than 90 sec. the faucet will automatically shut off water flow. To return to normal operation remove any blockage to re-establish operation.

** In this case, the water flow will stop anyway after 90 seconds because of the security time.

GARANTIA WARRANTY

1. PRAZOS DE GARANTIA

- Torneiras: 10 anos (2 anos de garantia legal mais 8 de garantia adicional);
- Colunas de duche: 2 anos de garantia legal;
- Chuveiros, fl exíveis e barras de chuveiro: 2 anos de garantia legal;
- Louça sanitária: 5 anos (2 anos de garantia legal mais 3 de garantia adicional);
- Tampas e mecanismos: 2 anos de garantia legal;
- Banheiras e Bases de duche: 2 anos de garantia legal;
- Móveis de Casa de Banho: 2 anos de garantia legal;
- Outros não mencionados: 2 anos de garantia legal.

A CIFIAL oferece-lhe ainda uma garantia sobre os diferentes acabamentos superficiais: 10 anos (2 anos de garantia legal mais 8 de garantia adicional) para PVD; 5 anos (2 anos de garantia legal mais 3 de garantia adicional) para cromado, niquelado e também para peças em aço inoxidável e 2 anos de garantia legal para os restantes acabamentos.

Da garantia de todas as classes de produto, excluem-se as seguintes situações:

- Danos sofridos, má utilização ou instalação inadequada;
- Substituição de peças de desgaste, fora do prazo legal de garantia, tais como: vedantes, membranas, cartuchos, cartuchos temporizados, inversores, componentes electrónicos, fl exíveis, etc;
- Os produtos instalados para uso público ficam condicionados à garantia legal;
- Danos causados na superfície por limpeza inadequada ou derrame de produtos químicos;
- Produtos reparados ou intervencionados por pessoal não qualificado;
- Aplicação de peças não originais;
- Produtos instalados onde a água não é potável, ou que contenha impurezas ou substâncias químicas que possam causar danos ao produto;
- Danos causados pelo gelo.

2. ASSISTÊNCIAS TÉCNICAS

A CIFIAL presta o Serviço de Assistência Técnica gratuito apenas nas situações de "defeito de fabrico".

A confirmação do defeito de fabrico deve ser feita por técnicos da CIFIAL, nas nossas instalações (situação em que o produto dá entrada no departamento de qualidade), ou pela verificação no local, quando o tipo e dimensão do problema o justifi que.

Após a análise da ocorrência, sempre que não se confi rme a responsabilidade da CIFIAL, o serviço será debitado.

Note-se que, uma parte signifi cativa das ocorrências para as quais é solicitada a intervenção da CIFIAL pode ser solucionada com operações simples de limpeza, manutenção e regulação (instruções que acompanham o produto), nomeadamente remoção de areias das válvulas e dos emulsores, etc.

3. SERVIÇO DE REPARAÇÕES

O serviço de reparações será prestado sempre que solicitado ao departamento de Serviço Pós-Venda, mediante aprovação prévia do orçamento apresentado pela CIFIAL.

Perante uma reclamação com responsabilidade atribuída ao cliente final, o técnico da CIFIAL cobrará a deslocação, a mão-de-obra e os componentes utilizados na reparação. Na eventualidade da reparação não ser efectuada por opção do cliente final, o técnico da CIFIAL cobrará igualmente o valor da deslocação e da mão-de-obra realizada.

3.1) VALORES A COBRAR

Deslocação: €0,40/ km, a contar a partir da localização do revendedor CIFIAL; Mão-de-obra: € 25,00/ hora, mínimo a cobrar 1 hora; Preço dos componentes: a debitar de acordo com o preço de tabela. Caso haja necessidade de uma 2ª localização do técnico por falta de componentes, a mesma não será cobrada. O valor a cobrar pela deslocação terá em conta o percurso de ida e de regresso.

1. WARRANTY PERIOD

- Faucets: 10 years (2 years legal warranty more 8 years additional warranty);
- Shower columns: 2 years;
- Showers, fl exibles and shower slide bar: 2 years;
- Sanitaryware: 5 years (2 years legal warranty more 3 years additional warranty);
- WC seats and fl ush mechanism: 2 years;
- Bathtubs and shower tray: 2 years;
- Bathroom furniture: 2 years;
- Others: 2 years.

Additionally, CIFIAL finishes are also under warranty: 10 years for PVD; 5 years for chrome, nickel and for stainless steel parts; 2 years for plastic, lacquered and gold fi nishes.

The following will not be covered by this warranty:

- Damages incurred by daily use, product misuse or inadequate installation;
- Replacement of wear parts, such as sealants, membranes, cartridges, diverters, electronic components, flexibles;
- Products installed for public use are covered by legal warranty;
- Damages to the surface caused by improper cleaning or spills of chemical products;
- Products repaired or intervened by unqualifi ed personnel;
- Application of other than genuine CIFIAL spare parts;
- Damaged products due to the bad quality of the water (hard or unpotable water with impurities or chemical substances);
- Damages caused by frost.

2. TECHNICAL ASSISTANCE

CIFIAL will provide technical assistance, free of charge, whenever we are in case of manufacturing fault. The confi rmation by CIFIAL of the manufacturing fault must be done on CIFIAL Office or by CIFIAL on the installation place when the fi rst option is not possible. If CIFIAL is not responsible for the fault, the repair work should be paid by the client.

A lot of the reported problems can be simply solved by cleaning or adjust the different devices as described in the instructions.

3. REPAIR SERVICE

When a repair intervention from CIFIAL is requested to the After Sales Service, CIFIAL will submit a budget for the service to the customer for approval before carry it on.

The cost of the repairs service is the cost of transport, labour and products. In any case, if the client do not wanted to do the repair service, CIFIAL must bill for the transport and the labour already done.

3.1) COSTS

Transport: €0,40/ km, from the CIFIAL distributor to the fi nal client place;

Labour: € 25,00/ hour, with 1 hour minimum;

Products: price list cost.

If necessary another visit from CIFIAL because a missing product, the second visit will not be billed. For the transport cost calculations the distance to go and to return will be considered. To all the mentioned priced we must add the actual T.V.A..

CIFIAL

www.cifial.eu